123 — 38

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CA

Province Ontario — District No. 123 Rainy River — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 37 — in / dans Mutrie Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mrs. Walter Duncan — Enumerator. / Recenseur. — June 10th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE. / INSTRUCTION ET LANGUE.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, boarder or lodger. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Naturalized. / Naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Métier ou profession.	Employment (other than chief occupation) for trade, if any. / Emploi (autre que le métier ou profession) de métier, s'il y a lieu.	Employer. / Employeur.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son propre compte.	Months in which employed during the year. / Mois pendant lesquels employé durant l'année.	Weeks employed in 1910. / Semaines employées en 1910.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation, if any. / Semaines employées en 1910 au métier ou profession, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at trade or occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou profession.	Usual wages per hour, per week or per month. / Gages ordinaires par heure, par semaine ou par mois.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Total earnings in 1910 from other than trade or occupation, if any. / Gains totaux en 1910 d'autres sources que le métier ou profession, s'il y a lieu.	Date of birth (or age last birthday) of the latest child born. / Date de naissance (ou âge au dernier anniversaire) du dernier enfant né.	Sum. / Somme.	Kind. / Espèce.	Company. / Compagnie.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Other languages. / Autres langues.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
44	44	Duncan Walter	Lot 10 Con 3	M	Head	M	May	1866	44	Germany	1903		German	Canadian	Presbyterian	None																							
"	"	" Erik	" " "	M	Son	S	June	1894	17	"	1903		"	"	"																								
"	"	" Evelyn	" " "	F	Son	S	Sept	1896	15	"	1903		"	"	"																								
"	"	" Alma	" " "	F	Daughter	S	Oct	1899	11	"	1905		"	"	"																								
"	"	" Wanda	" " "	F	Daughter	S	Aug	1902	8	"	1907		"	"	"																								
"	"	" Luka	" " "	F	Daughter	S	Sept	1903	7	"	1909		"	"	"																								
45	45	Wuska Alex	Lot 11 Con 3	M	Head	M	March	1882	28	"	1911		"	"	Presbyterian	Farmer				7																			
"	"	" Edith	" " "	F	Wife	M	March	1884	26	"	1911		"	"	"	None																							
"	"	" Teodor	" " "	M	Son	S	Dec	1908	1	"	1911		"	"	"																								
"	"	" Jetudo	" " "	F	Daughter	S	March	1908	3	"	1911		"	"	"																								